

Золотова Марина Вианоровна, Ганюшкина Елена Валентиновна

НЕФОРМАЛЬНАЯ ОЦЕНКА ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

В статье показывается полезность проектной работы на занятиях по английскому языку для формирования ряда компетенций, необходимых современному специалисту. Доказана эффективность применения методов неформальной оценки проектной деятельности на примере проекта "Создание англоязычной среды университета", выполненного аспирантами Нижегородского государственного университета им. Н. И. Лобачевского.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/4-2/22.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 4 (46): в 2-х ч. Ч. II. С. 83-85. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 378

Педагогические науки

В статье показывается полезность проектной работы на занятиях по английскому языку для формирования ряда компетенций, необходимых современному специалисту. Доказана эффективность применения методов неформальной оценки проектной деятельности на примере проекта «Создание англоязычной среды университета», выполненного аспирантами Нижегородского государственного университета им. Н. И. Лобачевского.

Ключевые слова и фразы: метод проектов; проектная работа; характеристики успешности проектной работы; неформальная оценка; развитие компетенций.

Золотова Марина Вианоровна, к. филол. н., доцент

Ганюшкина Елена Валентиновна

Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского

mviazolotova@gmail.com; elenaganyushkina@gmail.com

НЕФОРМАЛЬНАЯ ОЦЕНКА ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ[©]

Проектная работа является неотъемлемой частью профессиональной подготовки в целом и преподавания английского языка в частности.

В данной статье мы принимаем следующее определение проекта: проект – это пример независимого изучения какой-либо темы, проблемы, объекта с ограниченным контролем в плане содержания и выполнения задания, это спланированная работа, направленная на нахождение информации о чем-то, создание чего-то нового или улучшение чего-то [4].

Исследователи метода проектов выделяют различные характеристики успешности его применения в обучении иностранному языку [1; 2]. С нашей точки зрения, их можно свести к следующим пяти:

- тема, которая в идеале выбирается учеником, но может быть предложена и преподавателем. В нашей учебной практике каждый раз в работе над проектом преподаватель умело подводил студенческую аудиторию к выбору темы проекта. Это не являлось инициативой студентов, за исключением работы в группах аспирантов, когда они в качестве проектной работы выбирали направление, непосредственно связанное с тематикой их научного диссертационного исследования;

- ученик, самостоятельно находящий источники информации и проводящий свое исследование. Это не мешает преподавателю выступать в роли помощника и предлагать студентам интересные интернет-сайты или публикации;

- ученик, который представляет конечный продукт (письменный доклад, презентацию, артефакт). Этот пункт является кульминацией проектной деятельности. Проектная работа – это пример того, как изучение материала (в том числе и языкового) может осуществляться путем выполнения проекта, а полученный результат (продукт) в конечном итоге может быть использован в качестве оценки;

- проект, занимающий достаточно длительный период времени. Это надо всегда иметь в виду преподавателю и четко планировать этапы проектной деятельности, организовывать регулярные встречи всех участников проекта с целью обсуждения полученных промежуточных результатов;

- преподаватель, выполняющий роль фасилитатора, советника, «критикующего» друга. Этот пункт является очень важным в осуществлении проектной работы. Преподаватель никогда по ходу выполнения работы не должен брать на себя доминирующую роль. Подобную роль преподавателя видят все, кто занимается проектами (роль координатора, эксперта, дополнительного источника информации).

Нельзя не согласиться с П. Скейлзом, что проектная работа представляет собой ценный опыт познания, который в своей лучшей форме способствует формированию независимых и мотивированных обучаемых [6]. Как видим, составляющей частью проекта всегда является процесс познания. Знания, приобретенные в результате этого процесса, оценивает преподаватель по завершении проектной работы. При этом не нужно забывать, что преподаватель должен постоянно контролировать этот процесс познания, чтобы проект состоялся, а студенты не утратили интереса к выполняемой работе.

Перечисленные выше характеристики в той или иной степени являются основой для оценки работы над конкретным проектом. Так, степень самостоятельности при выборе темы проекта высоко оценивается преподавателем. Самостоятельность при выборе темы говорит о сформированности, в первую очередь, исследовательских компетенций студентов. Самостоятельное нахождение необходимых источников информации говорит о сформированности познавательных (когнитивных) компетенций, а именно – способности самостоятельно приобретать знания из различных информационных источников, а также самостоятельно определять эти источники.

Хотелось бы остановиться на вопросе, зачем вообще мы оцениваем своих студентов, кроме случаев, регламентируемых программными требованиями и контролирующими организациями. Считаем, что, в первую

очередь, оценка нужна не преподавателю, или не столько ему, сколько студенту. Оценка позволяет понять обучаемому, как он прогрессирует в усвоении программы. Оценка дает возможность увидеть, насколько ученики готовы к усвоению той или иной программы, сформированы ли у них необходимые навыки, умения и компетенции для последующей профессиональной деятельности. В любой учебной ситуации, в том числе при оценивании проектной деятельности, мы пытаемся выяснить, происходит ли процесс обучения и усвоения языкового материала так, как спланировал преподаватель. Оценка необходима также для создания мотивации у обучаемых. Конечно, не все студенты считают оценку мотивирующей. Часть студентов (как правило, это не самые сильные из них) боятся любого формального оценивания, поэтому для проектной деятельности мы выбрали для себя методы неформальной оценки. Оценка, с нашей точки зрения, является необходимой составляющей процесса обучения, так как правильно выбранный метод оценивания позволяет определить области, те сферы знаний студентов, которые нуждаются в дальнейшем совершенствовании и углубленном прорабатывании.

Метод проектов позволяет широко использовать неформальное оценивание. Самые распространенные методы неформального оценивания – это обсуждение проблемы, ответы на вопросы (их могут задавать не только преподаватели студентам, но и студенты преподавателям), работа в группах. При работе над проектом мы часто прибегаем к такому неформальному оцениванию, чтобы понять, в правильном ли направлении продвигаются обучаемые.

Любой проект включает в себя определенные фазы. Можно выделить следующие фазы, характеризующие большинство проектов:

- определение темы;
- определение проблемы и цели;
- обсуждение структуры;
- составление примерного плана;
- презентация необходимого языкового материала;
- сбор информации;
- работа в группах;
- регулируемые встречи;
- анализ собранной информации;
- координация действий различных групп;
- подготовка презентации проекта;
- демонстрация результатов проекта (КУЛЬМИНАЦИЯ);
- оценка проекта.

Приведем пример проекта, который мы проводили с аспирантами института экономики и предпринимательства нашего университета: «Создание англоязычной среды вуза». В работе над данным проектом можно выделить несколько этапов:

- 1) определение темы проекта. После нескольких занятий, посвященных обсуждению работы Совета молодых ученых, выступлений хора университета и его побед за рубежом, структурных подразделений института, аспиранты в результате совместной дискуссии, направляемой преподавателем, сами определили тему проекта;
- 2) проведение мозгового штурма для определения направлений работы в небольших группах по различным аспектам проекта;
- 3) определение регулярности встреч для совместного обсуждения найденного материала и его отбора;
- 4) принятие решения о том, что в качестве конечного продукта проектной деятельности будут подготовлены карта-схема университетского кампуса и отдельные проспекты (мини-брошюры) о работе студенческих организаций (научных, спортивных, профсоюзных и т.п.), о библиотеке, кафе и барах университета. Отдельный проспект разрабатывается по проведению недели российской культуры силами студентов университета.

В качестве методов оценки проектной деятельности использовались методы формальной и неформальной оценки.

На занятиях, предшествовавших работе над проектом, преподаватель имел возможность осуществить диагностирующий контроль. К моменту начала проектной деятельности мы четко представляли себе и специфические проблемы каждого из участвовавших в проекте, и их сильные стороны, знали, где может понадобиться помощь со стороны преподавателя. Диагностика осуществлялась преподавателем регулярно на встречах по обсуждению проделанной работы. Проходила эта оценка в большинстве случаев неформально. Во время групповых обсуждений преподавателю было достаточно внимательно слушать каждого, чтобы понять, насколько далеко ученики продвинулись в изучении темы, как глубоко они овладели необходимым лексическим материалом по теме проекта, как улучшаются их исследовательские компетенции. Таким образом, во время работы над проектом мы старались использовать такие методы неформальной оценки как обсуждение в группах, вопросы и ответы студентов, наблюдение и рефлексия. Все методы были полезными, но особенно хотелось бы выделить рефлексия. Когда обучаемые сами стали видеть недостатки подготовленных ими материалов, работать над их исправлением, мы перестали сомневаться в успехе конечного результата.

Еще одним полезным способом неформальной оценки проектной работы оказался вопросник. Его идею мы позаимствовали у зарубежных авторов [5], адаптировав их вопросник в соответствии с нашим контекстом проектной работы (см. Таблицу 1).

Таблица 1.

Вопросник для оценки (самооценки) проектной работы

Point to consider	Yes	No	To a certain extent	Examples
1. I learned about my topic.				
2. I can give key definitions related to the project.				
3. I can provide examples to support my ideas.				
4. I learned new ways to express my ideas.				
5. I developed my abilities to interact with other people.				

Мы относим такого рода вопросники к методам неформальной оценки. Вопросы, представленные в нем, не пугают студентов, а заставляют их в очередной раз задуматься о том, какую пользу они получили, какие компетенции упрочили, работая над проектом.

Используя перечисленные выше методы неформальной оценки на различных этапах проектной деятельности, мы проверяем сформированность познавательных компетенций, в первую очередь, способность применять полученные знания английского языка для решения практических задач.

Несомненно, проектная деятельность способствует развитию творческих креативных компетенций. Это способность решать нестандартные задачи, в том числе далекие от изучаемой области знаний.

В проектной работе успешно формируются социально-психологические компетенции, такие как способность к целеполаганию, выбору средств, планомерному их применению для достижения поставленных целей.

Безусловно, в проектной работе на занятиях по английскому языку развивается исследовательская компетенция, то есть способность идентифицировать, находить и получать необходимые данные.

Существуют различные классификации проектов, но бесспорным остается тот факт, что самым важным является конечный результат. Он может принимать разную форму: письменный отчет или блог с фотографиями, ролевая игра, дискуссия, фильм, постановка и пр. Однако, что бы это ни было, главное – для чего это все делалось [3]. Полученный продукт, тем самым, является одновременно и оценкой результата. Польза проектной работы на занятиях по английскому языку – несомненна.

Таким образом, считаем полезным целенаправленно внедрять в учебный процесс проектную деятельность для формирования познавательных, психологических, творческих, исследовательских и иных компетенций.

Список литературы

1. **Бескровная Л. В.** Роль новых технологий в обучении профессиональному английскому (из опыта разработки проекта «урок нового поколения») // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 4. Ч. 2. С. 47-50.
2. **Коваленко Н. С., Кобелев В. А.** Об использовании методов проектов во внеаудиторной работе студентов неязыковых специальностей, изучающих профессиональный иностранный язык // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 2. С. 103-105.
3. **Harmer J.** The Practice of English Language Teaching. Harlow, Essex: Pearson, 2013. 280 p.
4. **Oxford Learner's Dictionary of Academic English.** New ed. Oxford: Oxford University Press, 2014. 637 p.
5. **Project-Based Second and Foreign Language Education. Past, Present and Future** / ed. by G. H. Beckett, P. Chamness Miller. Greenwich, CT: Information Age Publishing, 2006. 260 p.
6. **Scales P.** Teaching in the Lifelong Learning Sector. 2nd ed. London: Open University Press, 2013. 122 p.

**INFORMAL ASSESSMENT OF PROJECT ACTIVITY IN THE ENGLISH LANGUAGE CLASSES
IN A NON-LINGUISTIC HIGHER EDUCATION ESTABLISHMENT**

Zolotova Marina Vianorovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor

Ganyushkina Elena Valentinovna

Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod

mviazolotova@gmail.com; elenaganyushkina@gmail.com

The article shows the usefulness of the project work in the English language classes for the formation of a number of competences which are necessary for a modern specialist. The authors prove the efficiency of the use of the informal methods of assessment of project activity by the example of the project “The Creation of the English-Speaking Environment of the University” made by the post-graduates of Lobachevsky State University of Nizhni Novgorod.

Key words and phrases: project method; project work; characteristics of successful project work; informal assessment; development of competences.